MTL.

- 1 -
Coördinatie
Bureau

L.1917/2.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 21e Maart 1951 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 Mei 1936, betreffende de bereiding van drankwater", heeft ter zitting van 4 Mei 1951 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 21 mars 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 6 mai 1936 relatif à la préparation des eaux de boisson", a donné en sa séance du 4 mai 1951 l'avis suivant :

Artikel 3 van het ontwerp verleent aan de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin de macht om voor vier van de zeven er in opgesomde verbodsbepalingen afwijkingen toe te staan. Het belast er hem bovendien mede te bepalen aan welke voorwaarden die afwijkingen onderworpen zijn.

Omtrent zodanige toekenning van macht aan de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin zijn verschillende opmerkingen te maken. Zij is in de eerste plaats zo ruim dat zij de Minister in staat zou stellen, in de praktijk de gevolgen van de verbodsbepalingen door de Koning vastgesteld te niet te doen. Aangaande het gebruik dat de Minister van de hem verleende macht kan maken, is in artikel 3 immers geen criterium of grens aangegeven.

Anderdeels is de toekenning van zulke macht moeilijk te verenigen met artikel 1 van de wet van 14 Augustus 1933 betreffende de bescherming van drinkwaters. Uitdrukkelijk wordt daar de Regering gemachtigd om te regelen :

1° het opvangen, behandelen, bereiden en, over het algemeen, al de verrichtingen die de exploitatie van mineraalwater en drankwater vereist ;

2° de fabricatie van limonades en van kunstijs ;

3° de handel zowel in kunstijs als in natuurijs.

De Regering ook wordt er mede belast, bij koninklijk besluit de voorwaarden te bepalen waaraan de oprichting van bedrijven welke zich toeleggen op een der hierboven vermelde verrichtingen is onderworpen.

.../...

Derhalve ware het voor de Koning onmogelijk aan de Minister overdracht van macht te doen die, zoals in het onderhavig geval, betrekking heeft op het wezen zelf van de machten welke de wetgever hem speciaal heeft toegekend.

Tenslotte is in de wijze waarop het ontwerp de uitoefening van de aan de Minister verleende macht organiseert, in een ander opzicht onvoldoende rekening gehouden met het tweede lid van artikel 1 van de wet van 14 Augustus 1933. Deze bepaling werd in de wet speciaal ingevoegd om te doen uitkomen dat de voorwaarden, waaraan men bij de oprichting van bedrijven die zich toeleggen op een der in de wet vermelde verrichtingen moet voldoen, bepaald moeten worden voordat de afzonderlijke machtigingen worden verleend, zulks om alle willekeur te voorkomen (Cf. Parl. Doc. Sen. 1932-1933, nrs 92, 96 en 115). Artikel 3 van het ontwerp machtigt evenwel de Minister van de vastgestelde verbodsbepalingen naar goeddunken af te wijken, zonder verplichting zijn eventuele afzonderlijke machtigingen te doen voorafgaan door een koninklijk besluit tot regeling der voorwaarden waaronder zij worden verleend.

Op grond van deze overwegingen, beveelt de Raad van State aan, het tweede lid van artikel 3 van het ontwerp te vervangen door een bepaling luidend als hierna wordt voorgesteld.

Voorts zijn in het ontwerp nog enkele vormwijzigingen aan te brengen die geen commentaar behoeven en genoegzaam blijken uit de hierna volgende tekst :

.../...

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 Mei 1936 betreffende de bereiding van drankwater.

BOUDEWIJN, Koninklijke Prins,
die de grondwettelijke macht
van de Koning uitoefent,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 14 Augustus 1933 betreffende de bescherming van drinkwaters;

Gelet op de wet van 5 Mei 1888 omtrent de inspectie der vergunningsplichtige inrichtingen en op het toezicht over de machines en stoomketels;

Gelet op het algemeen reglement voor de Arbeidsbescherming, goedgekeurd bij de besluiten van de Regent van 11 Februari 1946 en 27 September 1947;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 Mei 1936 betreffende de bereiding van drankwater, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 28 December 1945;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

.../...

Artikel 1.-

Artikel 2, 3°, van het koninklijk besluit van 6 Mei 1936 wordt door de volgende bepaling vervangen :

" 3° Een attest, afgeleverd door een laboratorium voor het ontleden van drankwater door het bestuur van volksgezondheid erkend, waaruit blijkt dat het water deugdelijk is, samen met de bulletins van twee reeksen ontledingen die de ene tussen 1 April en 1 Juni en de andere tussen 1 October en 1 December gedaan werden. Iedere reeks moet bestaan uit drie chemische en microbiologische ontledingen, die met ten minste acht dagen tussenruimte gedaan werden. De monsters moeten door het erkend laboratorium worden genomen.".

Artikel 2.-

Artikel 3, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

" De bij het voorgaande artikel bedoelde bescheiden dienen niet voorgelegd tot staving van aanvragen die op kunstijsfabrieken betrekking hebben. Uit een in drievoud opgemaakt attest, afgeleverd door een laboratorium dat door het bestuur van volksgezondheid is erkend, moet evenwel blijken dat het water, dat voor de fabricage zal gebruikt worden, deugdelijk is.".

Artikel 3.-

Artikel 14 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

.../...

" Artikel 14.- Het is verboden drankwater, limonade of soortgelijke dranken alsmede ijs, wanneer deze producten voor de verkoop bestemd zijn, te bereiden met :

1° giftige stoffen;
2° grondstoffen die bij de wetten of reglementen betreffende deze stoffen schadelijk verklaard zijn;
3° bederfwerende stoffen;
4° saponinen;
5° minerale zuren;
6° geneeskrachtige stoffen;
7° kooldioxyde, dat derivaten van stikstof, zwavel of koolwaterstof bevat.

Van de verbodsbepalingen onder 3°, 4°, 5° en 6° van het vorig lid kunnen bij koninklijk besluit afwijkingen worden toegestaan, wanneer de hoeveelheid bederfwerende stoffen, saponinen, minerale zuren of geneeskrachtige stoffen, gebruikt in de bereiding van drankwater of in de fabricatie van ijs, voor de volksgezondheid niet nadelig is.".

Artikel 4.-

Dit besluit treedt in werking één maand nadat het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Artikel 5.-

Onze Minister van Volksgezondheid en van het Gezin is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

Par l'article 3, le projet confère le pouvoir au Ministre de la Santé publique et de la Famille de déroger à quatre sur sept des interdictions qui y sont énoncées. Il le charge, en outre, de déterminer les conditions auxquelles les dérogations seront subordonnées.

Cette attribution de pouvoir au Ministre de la Santé publique et de la Famille soulève plusieurs remarques. Elle est, tout d'abord, à ce point large qu'elle permettrait au Ministre d'annihiler dans la pratique les effets des interdictions établies par le Roi. En effet, l'article 3 ne fixe, quant à l'usage que le Ministre peut faire des pouvoirs dont il est investi, ni critère, ni limite.

L'attribution de tels pouvoirs se concilie, d'autre part, difficilement avec l'article 1er de la loi du 14 août 1933 concernant la protection des eaux de boisson. C'est, en effet, le Gouvernement qui est expressément autorisé "à réglementer :

1° le captage, le traitement, la préparation et, en général, toutes les opérations que comporte l'exploitation des eaux minérales et des eaux de boisson;

2° la fabrication des limonades et de la glace artificielle;

3° le commerce, tant de la glace artificielle que de la glace naturelle.".

C'est aussi le Gouvernement qui est chargé de déterminer, par arrêté royal, les conditions auxquelles l'établissement des entreprises, qui ont pour objet l'une ou l'autre des opérations visées ci-dessus, est subordonné.

.../...

Il n'appartiendrait, dès lors, pas au Roi de faire au Ministre des délégations de pouvoir qui porteraient, comme c'est le cas, sur l'essence même de ceux que le législateur lui a spécialement conférés.

La manière, enfin, dont le projet organise l'exercice des pouvoirs attribués au Ministre ne tient pas suffisamment compte du second alinéa de l'article 1er de la loi du 14 août 1933 à un autre point de vue. Cette disposition a été spécialement introduite dans la loi pour faire ressortir que la détermination des conditions auxquelles l'établissement d'entreprises, ayant pour objet l'une ou l'autre des opérations prévues par la loi, doivent satisfaire, devait avoir lieu avant l'octroi des autorisations individuelles, ceci dans le but d'éviter l'arbitraire (cf. Doc. Parl. Sénat, 1932-1933, Nos 92, 96 et 115). Or, l'article 3 du projet autorise le Ministre à déroger, comme il l'entend, aux interdictions établies sans l'astreindre à faire précéder les autorisations individuelles qu'il accorderait, d'un arrêté royal réglant les conditions de leur octroi.

Ces considérations amènent le Conseil d'Etat à suggérer le remplacement du deuxième alinéa de l'article 3 du projet par une disposition libellée comme il sera indiqué ci-après.

Le projet nécessite, quant au reste, quelques modifications de forme qui ne requièrent aucun commentaire et ressortent suffisamment du texte suivant :

.../...

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 6 mai 1936 relatif à la préparation des eaux de boisson.

BAUDOUIN, Prince Royal, exerçant les pouvoirs constitutionnels du Roi,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 14 août 1933 concernant la protection des eaux de boisson;

Vu la loi du 5 mai 1888 relative à l'inspection des établissements dangereux, insalubres ou incommodes, et à la surveillance des machines et chaudières à vapeur;

Vu le règlement général pour la protection du travail, approuvé par les arrêtés du Régent du 11 février 1946 et du 27 septembre 1947;

Vu l'arrêté royal du 6 mai 1936 relatif à la préparation des eaux de boisson, modifié par l'arrêté du Régent du 28 décembre 1945;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de la Famille,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

.../...

Article 1er.-

L'article 2, 3°, de l'arrêté royal du 6 mai 1936 est remplacé par la disposition suivante :

"3° Un certificat émanant d'un laboratoire agréé par l'administration de l'hygiène pour l'analyse des eaux de boisson, attestant que l'eau est salubre et comportant les bulletins de deux séries d'analyses faites l'une entre le 1er avril et le 1er juin, l'autre entre le 1er octobre et le 1er décembre. Chaque série comprendra trois analyses chimiques et microbiologiques, faites à huit jours d'intervalle au moins. Les prélèvements d'échantillons seront effectués par le laboratoire agréé.".

Article 2.-

L'article 3, alinéa 1er, du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

" Les documents visés à l'article précédent ne doivent pas être produits à l'appui des demandes se rapportant aux fabriques de glace artificielle. Un certificat en trois exemplaires, émanant d'un laboratoire agréé par l'administration de l'hygiène, devra toutefois attester la salubrité de l'eau qui sera utilisée dans la fabrication.".

Article 3.-

L'article 14 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

" Article 14.- Il est interdit de préparer des eaux de boisson, des limonades ou des boissons analogues destinées à la vente, ainsi que de fabriquer de la glace destinée à la vente, au moyen :

.../...

1° de substances toxiques;

2° de matières premières déclarées nuisibles par les dispositions légales ou réglementaires relatives à ces matières;

3° d'antiseptiques;

4° de saponines;

5° d'acides minéraux;

6° de substances médicamenteuses;

7° d'anhydride carbonique contenant des dérivés de l'azote, du soufre ou des hydrocarbures.

Des dérogations aux interdictions prévues à l'alinéa précédent sub 3°, 4°, 5° et 6° peuvent être apportées par arrêté royal, lorsque les quantités d'antiseptiques, de saponines, d'acides minéraux ou de substances médicamenteuses qui sont utilisées dans la préparation des eaux de boisson ou dans la fabrication de la glace ne sont pas de nature à nuire à la santé publique.".

Article 4.-

Le présent arrêté entrera en vigueur un mois après sa publication au Moniteur belge.

Article 5.-

Notre Ministre de la Santé publique et de la Famille est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE PRINCE ROYAL:
Le Ministre de la Santé publique et de la Famille,

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : F.LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter,
Messieurs : conseiller d'Etat, président,

D.DECLEIRE, raadsheren van State,
J.COYETTE, conseillers d'Etat,

E.VAN DIEVOET, bijzitters van de afdeling wetgeving,
P.COART-FRESART, assesseurs de la section de législation,

J.CYPRES, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
expédition délivrée à M. le Ministre
van Volksgezondheid en van het Gezin.
de la Santé publique et de la Famille.

De 1951.

Le 1951.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

K.MEES.